أطروحات فيينا حول سياسة اللغة 11+1
للمطالبة بتعزيز المشاركة الاجتماعية

لقد تم العمل على أطروحات فيينا حول السياسة اللغوية من قبل مجموعة دولية من الخبراء في المرحلة التحضيرية للملتقى الدولي السابع عشر لمدرسات ومدرسي اللغة الألمانية في فيينا (IDT 2022). وقد تم تقديمها في إطارIDT 2022 وسيتم اعتمادها خلال مساء الاختتام في 20 أوت 2022.

وتستهدف هذه الأطروحات السياسيين والخبراء على حد سواء الذين يتبعون شعار المؤتمر و هو * شارك باللغة.

الهدف الرئيس لتعلم اللغة وتدريسها والتدرب على اللغات و الذي يرتبط ارتباطًا وثيقًا بالتعلم التقني الذي يمكن من تطوير مهارات الخطاب التي تمكن بدورها من تعزيز المشاركة المسؤولة في عمليات صنع القرار والمساهمة العادلة في المجتمع.

1. يتم تعلم اللغة الألمانية في مجتمع متعدد اللغات. يأتي المتعلمون أنفسهم إلى القسم بخبرات ومهارات متعددة اللغات ومتعددة الثقافات والتي من الأهمية بمكان أخذها بعين الاعتبار. يجب على سياسة اللغة أن تدعم الموارد المجتمعية و الفردية و أن تأخذ الآفاق و الظروف العالمية و الإقليمية بعين الاعتبار. يجب على عدم التجانس اللغوي و الثقافي للمجتمع أن ينعكس على الوسائل البيداغوجية و على فرص التعلم وعلى المناهج التربوية وعلى التكوين وعلى التكوين المتواصل وكذا على البحث العلمي.
2. يجب تيسير التعاون الدولي ودعمه ماليا وهيكلته. ويكون هذا التعاون فعالا بشكل خاص عندما تكون لجميع الأطراف حقوق متساوية ويكون التعاون قائمًا على تبادل مفتوح وشفاف لضمان الظروف

الإطارية المناسبة له. تحتاج جمعيات اللغة الألمانية كلغة أجنبية و/ أو كلغة ثانية إلى دعم وتقدير خاصين حتى تتمكن من القيام بمهامها المتمثلة في التواصل ونقل الخبرات من خلال الشبكات العالمية.

3. يجب أن يكون المبدأ الرئيس لتعلم وتعليم اللغة الألمانية هو فكرة التمكين، أي تطوير المهارات اللغوية المبنية على أساس التعلم المتواصل و الموجه ذاتيًا و كذا المشاركة في المجتمع وفي العمل منذ البداية. يجب تلبية الاهتمامات والاحتياجات المختلفة للمتعلمين من خلال عروض مناسبة ومتنوعة.

يجب أن لا ينظر إليهم"كموارد بشرية" ولكن يجب اعتبارهم وحمايتهم كأشخاص ذوي كرامة إنسانية. ينطبق هذا على دروس اللغة الألمانية الخاصة بالتوظيف وتعليم الكبار وكذلك تعليم اللغة وتعلمها بشكل عام.

4. يمكن للمراجع اللغوية أن تمكن من المشاركة في العمليات الاجتماعية. لذلك يجب أن يستند التكوين اللغوي في سياق الهجرة إلى واقع حياة المهاجرين واحتياجاتهم في العمل والحياة اليومية. يجب فصل المهارات و المعرفة اللغوية عن قضايا الإقامة وقد لا تكون مطلوبة كشرط أساسي لسوق العمل أو لتلقي المزايا الاجتماعية. لا ينبغي أن يكون سوء استخدام اللغة أداة للتمييز.

5. يجب أن تكون دروس اللغة الألمانية في المدارس في جميع أنحاء العالم مصممة بحيث يتم استخدام كافة المراجع اللغوية للتلاميذ كمصدر كما يجب على اللغة أن ترتبط بالتعلم ارتباطًا وثيقًا و الذي يرتبط بدوره بالمادة وبتعليم المهارات المتعددة التخصصات. وفي ضوء هذه التوجيهات يجب صياغة المناهج التربوية وأهداف التعلم، كما يجب أن يكون دعم اللغة وتدريس اللغات قادرين على العمل بشكل مستمر من مرحلة ما قبل التمدرس حتى نهاية الحياة المدرسية.

6. في سياق التعليم العالي ينبغي توسيع برامج المنح الدراسية وتمويل البحوث و ذالك بدعم من الدولة لزيادة فرص الحركة و التنقل والتعاون و زيادة عدد الطلاب والمدرسين والباحثين الذين يساهمون بشكل كبير في نجاح تعلم اللغات. و بغض النظر عن أصلهم الاجتماعي والاقتصادي يجب منحهم إمكانية الوصول إلى فرص الدراسة والبحث المطلوبة ، ولا سيما للإقامة في البلدان الناطقة بالألمانية رسميًا.
7. لا ينبغي أن يكون البحث خاضعا أو محصورا بالسياسة (التعليمية). فللا بد من ضمان حريته و تنوعه في مجال اللغة الأجنبية الالمانية / أو الألمانية كلغة ثانية. نتائج البحث في اللغة الأجنبية الألمانية / أو الألمانية كلغة ثانية ، يجب أن ينظر إليها من خلال سياسة (التعليم) وتنفيذها في التدابير المناسبة. يجب تشجيع التعاون المتعدي التخصصات و الدولي في البحث، مثل فتح الاتصال العلمي بالمجتمع العلمي العالمي و الجمهور العريض.
8. يجب أن يحصل المعلمون في جميع أنحاء العالم على تدريب عالي المستوى يلبي معايير الجودة العالية والتي تأخذ في الاعتبار التطورات الحديثة للآداب وفي الانضباط وكذلك الاختلافات الإقليمية والمؤسساتية في ثقافات التعليم والتعلم على التوالي، لا ينبغي أن تمثل الاختلافات في الظروف المالية عائقا، . يجب تشجيع المشاركة في عروض التأهيل بجميع الوسائل الممكنة والاعتراف بها وتقييمها في السياق المهني المتعلق بذلك.
9. يجب تحسين ظروف عمل المعلمين في المدارس والمؤسسات خارج المدرسة. يجب السهر على دفع الأجر المناسب و وضع توازن بين وقت

التدريس ووقت التحضير والمتابعة ، بالإضافة إلى ظروف العمل التي تمنح تعليمات على المدى الطويل و امكانيات تصنيف إضافية .

10. لقد فتح التطور الرقمي العديد من الإمكانيات الجديدة لتعلم اللغات وتدريسها ، على سبيل المثال للتدريس في الاقسام ، من أجل مراحل التعلم الذاتي وفي الاقسام الافتراضية. تسهل الرقمنة أيضا التعاون الدولي في مجال البحث السياسة اللغوية. ومع ذلك لا يمكن للعروض الرقمية أن تحل محل عمليات التبادل أثناء الاجتماعات المادية ولا يجب أن تؤدي إلى تقليل في الموارد البشرية الموجودة حتى لا تعزز الرقمنة الفوارق الموجودة مسبقا ، يجب ضمان الوصول إلى العالم الرقمي للجميع ، على سبيل المثال في شكل جهاز تقني مناسب وعروض التعليم المتواصل.

11. يعتبر تعلم اللغة الألمانية على أنه تدريب على اللغة يشمل أيضًا التعلم الجمالي والتفكير الثقافي، والذي يسمح بالاحتكام بطرق الحياة الدائمة وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين.

يجب أن يعزز تعلم اللغة ثقافة السلام واللاعنف وكذلك تقدير التنوع الثقافي عبر تطوير مهارات الخطاب.

وعليه يساهم تعلم اللغة في التنمية المستدامة وتقوية الموقف العالمي.

يجب تأسيس سياسة اللغة كمجال سياسي في حد ذاته، والذي يقف على قدم المساواة في المناقشات مع مجالات سياسية أخرى ولا يُنظر إليه على أنه مجرد موضوع شامل، كما كان عليه الحال حتى الآن. يعتبر إنشاء وتنظيم السياسة اللغوية بصفتها مجال سياسي مستقل و مهمة تقع على مختلف الدول وكذلك المؤسسات والشبكات الفوق وطنية وغير الحكومية ، والتي تفهم دائمًا على أساس التعددية اللغوية الاجتماعية والفردية وهدف المشاركة.

تم التحديث: 9 أوت 2022